



**POLSKA SZKOŁA IM. ŚW. JANA PAWŁA II W LEMONT, IL**  
**Formularz Rejestracyjny 2024-25 (Registration Form 2024-25)**

***Proszę wypełnić obie strony / Please fill out both pages***

Nowa rodzina/New Family:  TAK/YES  NIE/NO

Rodzic (opiekun) / Parent (Guardian)		Rodzic (opiekun) / Parent (Guardian)	
Imię i nazwisko / First and Last Name:		Imię i nazwisko / First and Last Name:	
Telefon komórkowy / Cell phone:		Telefon komórkowy / Cell phone:	
Email:		Email:	
Adres zamieszkania / Address:			

Imię i nazwisko ucznia Student's name	Klasa Grade	Dzień zajęć: Piątek lub Sobota Day of the school: Friday or Saturday	Data urodzenia Date of birth	Alergie Allergies
1.				
2.				
3.				
4.				
5.				

Opłaty za Szkołę i Liceum School tuition	1 dziecko 1 child	2 dzieci 2 children	3 dzieci 3 children	4 dzieci 4 children	5 dzieci 5 children
Opłata do 30 września 2024 Tuition before September 30, 2024	\$475	\$800	\$1,025	\$1,150	\$1,200

**Opłaty za podręczniki szkolne, materiały pomocnicze / Books and supplies fee**

PK 3-latki / Pre-school 3*	\$ 35	Klasa 3 / 3rd Grade	\$ 65	Klasa 8 / 8th Grade	\$ 80
PK 4-latki / Pre-school 4*	\$ 35	Klasa 4 / 4th Grade	\$ 60	Klasa 9 / 9th Grade	\$ 50
Klasa 0 / Kindergarten	\$ 40	Klasa 5 / 5th Grade	\$ 60	Klasa 10 / 10th Grade	\$ 50
Klasa 1 / 1st Grade	\$ 65	Klasa 6 / 6th Grade	\$ 80	Klasa 11 / 11th Grade	\$ 50
Klasa 2 / 2nd Grade	\$ 65	Klasa 7 / 7th Grade	\$ 80	Klasa dwujęzyczna / Bilingual Class	\$ 40

\* Materiały pomocnicze - materiały artystyczne, arkusze robocze / Learning resources - art supplies, worksheets

**Dodatkowe opłaty dla klasy Pierwszej, Ósmej oraz Maturalnej / Additional costs for 1<sup>st</sup>, 8<sup>th</sup> and 11<sup>th</sup> grade**

Klasa 1: Pasowanie na ucznia 1st Grade	\$30	Klasa 8: Toga 8th Grade: Gown	\$35	Klasa 11: Toga \$35 + Studniówka \$220 11th Grade: Gown \$35 + Prom \$220	\$255
---	------	----------------------------------	------	--	-------

**Koszt zajęć dodatkowych / Extracurricular activities**

Kółko Taneczne „Polanie”, Soboty 1-3 PM, "Polanie" Dance Group, Saturdays 1-3 PM	1 dziecko 1 child	2 dzieci 2 children	3 dzieci 3 children	Kółko Plastyczne Soboty 12:45-1:45 PM Art Class Saturdays 12:45-1:45 PM	Każde dziecko Every child
TANCERZ MUSI BYĆ CZŁONKIEM PRCUA DANCER MUST BE PRCUA MEMBER	\$230	\$350	\$460		\$110

Opłata za Szkołę / School tuition	\$	.00
Podręczniki / Books	\$	.00
Kółko Plastyczne / Art Class	\$	.00
Kółko Taneczne / Dance Group	\$	.00
Dodatkowe opłaty dla kl. 1, 8 lub 11 / Additional costs for 1 <sup>st</sup> , 8 <sup>th</sup> or 11 <sup>th</sup> grade	\$	.00
Suma / Total	\$	.00
PRCUA zniżka / PRCUA discount	-\$	.00
<b>KOŃCOWA SUMA:</b> <b>FINAL TOTAL:</b>	\$	.00

<b>Pierwsza płatność/1st payment</b>	<b>Czek/Check#/Zelle</b>	<b>Data/Date</b>	<b>Pozostała kwota/Balance</b>
\$ .00			\$ .00

Regulamin:

- Rejestracja nowych rodzin. Do rejestracji należy przynieść:
  - Akt urodzenia dziecka (do wglądu);
  - Polisę ubezpieczeniową PRCUA (jeśli dziecko posiada);
  - Świadectwo z poprzedniej szkoły (do wglądu).
- Obecne rodziny powinny zarejestrować się na nowy rok szkolny przed 31 maja 2024 r.
- Opłata rejestracyjna w wysokości \$300 na rodzinę jest bezwrotna i jest wliczona w opłatę za szkołę. Podczas rejestracji należy uiścić dodatkowe opłaty dla klas 1, 8, 11.
- Pełną opłatę za szkołę należy uregulować do 30 września 2024.** Od października 2024 **opłata będzie wyższa o \$50.00.** Nieopłacenie pełnej kwoty czesnego do 30 października 2024 r. spowoduje zawieszenie studenta w prawach ucznia do czasu uregulowania płatności.
- Istnieje możliwość rozłożenia płatności na raty, zainteresowanych prosimy o kontakt z Zarządem.
- W razie rezygnacji ze szkoły:
  - do 30 września 2024 - zwrot opłaty za szkołę minus opłata rejestracyjna (\$300);
  - do 31 października 2024 - zwrot połowy opłaty minus opłata rejestracyjna (\$300);
  - po 1 listopada 2024 - szkoła nie zwraca opłaty.
- Wszystkie opłaty powinny być uregulowane czekiem na Polska Szkoła lub przez Zelle (president@polschool.com). Opłata za cheki bez pokrycia wynosi \$35.
- Każdy uczeń, który jest członkiem Zrzeszenia Polsko Rzymsko Katolickiego w Ameryce (PRCUA) otrzymuje **zniżkę \$50.**
- Zdjęcia uczniów robione podczas zajęć szkolnych mogą być wykorzystywane na potrzeby szkoły (np. strona internetowa, Facebook, itp.).
- Zapoznałem(łam) się z treścią regulaminu szkoły i zobowiązuje się do jego przestrzegania.

Regulations:

- New Family Registration. For registration you must bring:
  - Birth certificate (only required for preschoolers);
  - PRCUA policy (if the child has one);
  - Report card from previous school.
- The current family must register for new school year before May 31, 2024.
- Registration fee is \$300 per family, non-refundable and it is included in school tuition. Additional fees for classes 1, 8, 11 must be paid when registering.
- Tuition must be paid in full by September 30, 2024.** After September 2024, tuition **is going to be higher by \$50.00.** Tuition not paid in full by October 30, 2024, will result in student suspension until the payment is made.
- For payment plan options, please contact the School Board.
- Resignation from school:
  - by Sept. 30th, 2024, tuition reimbursement minus the registration fee \$300;
  - by Oct. 31st, 2024, half of the tuition reimbursement fee minus registration fee \$300;
  - after Nov. 1st, 2024, the school does not return tuition.
- Payments should be made by check to Polish School or Zelle (president@polschool.com). NSF checks fee \$35.
- Every student, who is a member of Polish Roman Catholic Union of America will receive a **\$50 discount.**
- Students' photos taken during any school activities may be used for school purposes (i.e. school web site, Facebook, flyers etc.)
- I read the regulations of the School and I accept the terms.

Podpis rodzica (opiekuna) / Parent (Legal Guardian) signature

Podpis osoby z Zarządu Szkoły / Signature of School Board member

Data/Date \_\_\_\_\_

Data/Date \_\_\_\_\_